

第一章

引言

1.1. 选题相关研究背景

汉语语言博大精深，尤其是成语更可以称之为文学殿堂的瑰宝。汉语成语多如繁星，想要短时间内一蹴而就全面掌握几乎不可能。想要学好汉语成语甚至精通是非常困难的一件事。但是对于汉语学习者，成语掌握的熟练与否，是衡量一个人汉语水平的重要参照。可以说，不熟练掌握常用成语的汉语学习者是不够优秀的。

因为成语庞大，笔者认为可以选择其中的一小块内容去学习和掌握，通过不断学习和积累，逐步增加汉语成语的知识储备。方位在日常生活中非常常用，所以在汉语成语也出现表述方位的词语如“东、南、西、北”。方位词彼此结合在一起可以组成一个个不同的成语，形式简洁、内涵丰富，而且非常的灵活多变的成语。

在印尼语中也有涉及到方位词的成语但不是很多，可能因为在印尼文化中，方向感并不是很受重视。人们在生活上很少使用“东、南、西、北”指明方向，所以印尼人对方位的感觉不是特别强。印尼语成语中使用“东、南、西、北”类型的成语，例如 *Timur Beralih ke Sebelah Barat, Raja Siang Keluar dari Ufuk Timur, Laksana Pencalang Sarat Tiada ke Timur Tiada ke Barat* 等。

综上所述，笔者选择“汉印尼语含有方位词“东、南、西、北”成语含义的对比分析”作为毕业论文的题目。本文的目的是通过分析成语中的“东、

南，西，北”四个方位有关的成语来了解其中的含义，同时也帮助学习者更深入了解含有方位词的汉语与印尼语成语的文化差异。

1.2. 研究问题

本文的研究问题如下：

1. 在汉语与印尼语中有哪些含有“东、南、西、北”方位词的成语？
2. 汉印尼语含有“东、南、西、北”方位词成语的含义异同是什么？

1.3. 研究目的

本文研究目的如下：

1. 为了解含“东、南、西、北”方位词在汉语与印尼语成语的含义。
2. 为了解含“东、南、西、北”方位词在汉语与印尼语成语的文化差异。

1.4. 研究意义

本文的研究意义是如下：

1. 增加笔者对方位词在汉语与印尼语成语的知识。
2. 为读者提供方位词在汉印尼语成语中的含义和文化差异的相关信息。

1.5. 术语解释

本文的术语解释是如下：

1. 成语是人们长期习用的意义完整、结构稳定、形式简洁、整体使用的定形短语。
2. 方位词是表示空间方位的概念。
3. 含义是所包含的意思和意义，它的表达方式比较隐晦。
4. 对比分析是把相近或者相反放在一起做比较，为了更清楚理解它的本质。